



**EUROPEISKA  
UNIONENS RÅD**



18115/11

(OR. en)

PRESSE 475

PR CO 77

## **PRESSMEDDELANDE**

3133:e mötet i rådet

### **Konkurrenskraft (inre marknaden, industri, forskning och rymdfrågor)**

Bryssel den 5–6 december 2011

Ordförande

**Waldemar PAWLAK**

Polens vice premiärminister och ekonomiminister

Barbara KUDRYCKA

Polens minister för vetenskap och högre utbildning

# **P R E S S**

---

Rue de la Loi 175 BE – 1048 BRYSEL Tfn: +32 2 281 94 42 / 63 19 Fax: +32 2 281 80 26  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

18115/11

1  
**SV**

## De viktigaste resultaten från rådets möte

Rådet antog slutsatser om genomförandet av **industripolitiken** i hela Europa.

Rådet antog slutsatser om resultaten från det första **forumet för den inre marknaden** och om olika sätt att förbättra **konsekvensbedömningen** under lagstiftningsprocessen i EU. Det antog också slutsatser om **tullsamarbete med de östra grannländerna**.

Rådet antog en allmän riktlinje om ett förslag till direktiv om **sammankoppling av företagsregister**.

Rådet noterade en presentation från kommissionen om ett förslag till **program för konkurrenskraft och små och medelstora företag 2014–2020**.

Ministrarna fortsatte diskussionen om inrättandet av **ett enhetligt system för patenttvister** i samband med skapandet av **ett enhetligt patentskydd**. En bred majoritet av delegationerna stödde målet att nå en överenskommelse före slutet av 2011.

Rådet höll en första allmän debatt om det framtida **ramprogrammet för forskning och innovation: Horisont 2020** för åren 2014–2020, efter en presentation av kommissionens förslag.

Det antog slutsatser om **partnerskap inom forskning och innovation** och lanserade följande fem **initiativ för gemensam programplanering**: Friska och produktiva hav och oceaner, Den mikrobiella utmaningen – ett nytt hot mot människors hälsa, Sammanlänkning av klimatkunskap för Europa, Ett urbant Europa – globala utmaningar för städerna, gemensamma europeiska lösningar och Vatten – utmaningar i en föränderlig värld.

**Det åttonde rymdrådet** mellan EU och Europeiska rymdorganisationen höll en debatt om **rymdens fördelar för medborgarnas säkerhet** och antog en resolution.

## INNEHÅLL<sup>1</sup>

<b>DELTAGARE .....</b>	<b>5</b>
------------------------	----------

### **PUNKTER SOM DISKUTERADES**

ETT STÄRKT GENOMFÖRANDE AV INDUSTRIPOLITIKEN – <i>rådets slutsatser</i> .....	8
SAMMANKOPPLING AV FÖRETAGSREGISTER .....	9
FORUMET FÖR DEN INRE MARKNADEN – <i>rådets slutsatser</i> .....	10
KONSEKVENSBEDÖMNING I RÅDET – <i>rådets slutsatser</i> .....	17
TULLSAMARBETE MED DE ÖSTRA GRANNLÄNDERNA – <i>rådets slutsatser</i> .....	17
PROGRAM FÖR FÖRETAGENS KONKURRENSKRAFT OCH SMÅ OCH MEDELSTORA FÖRETAG (2014–2020) .....	18
ENHETLIG PATENTDOMSTOL .....	19
RAMPROGRAM FÖR FORSKNING OCH INNOVATION: HORISONT 2020 .....	22
PARTNERSKAP INOM FORSKNING OCH INNOVATION – <i>rådets slutsatser</i> .....	24
LANSERING AV FEM FORSKNINGSINITIATIV FÖR GEMENSAM PROGRAMPLANERING – <i>rådets slutsatser</i> .....	24
DET ÅTTONDE RYMDRÅDET: RYMDENS FÖRDELAR FÖR MEDBORGARNAS SÄKERHET .....	25
ÖVRIGA FRÅGOR .....	26

### **ANDRA, GODKÄNDA PUNKTER**

#### *MILJÖ*

– Italiens införande av ytterligare växthusgaser och verksamheter .....	34
– Lagring av metalliskt kvicksilver .....	34

<sup>1</sup>

- När uttalanden, slutsatser eller resolutioner har antagits formellt av rådet anges detta i rubriken för punkten i fråga, och texten står inom citattecken.
- Dokument som det hänvisas till i texten finns på rådets webbplats <http://www.consilium.europa.eu>.
- Antagna rättsakter med offentliga uttalanden till rådets protokoll markeras med asterisk. Uttalandena finns på rådets webbplats eller kan fås från presstjänsten.

*UTNÄMNINGAR*

– Regionkommittén.....34

**DELTAGARE****Belgien:**

Jean-Marc NOLLET

Kris PEETERS

Vincent VAN QUICKENBORNE  
Olivier BELLE**Bulgarien:**

Milena DAMJANOVA

Peter STEFANOV

**Tjeckien:**Martin TLAPA  
Ivan WILHELM  
Jiří ŽÁK**Danmark:**Ole SOHN  
Morten ØSTERGAARD**Tyskland:**

Max STADLER

Guido PERUZZO

**Estland:**Jaak AAVIKSOO  
Gert ANTSU**Irland:**John PERRY  
Thomas HANNEY**Grekland:**

Anna DIAMANTOPOULOU

Andreas PAPASTAVROU

**Spanien:**Cristina GARMENDIA  
José Pascual MARCO MARTINEZ**Frankrike:**

Jean LEONETTI

Laurent WAUQUIEZ  
Philippe LEGLISE-COSTA**Italien:**Enzo MOAVERO MILANESI  
Francesco PROFUMO**Cypern:**

George ZODIATES

**Lettland:**Roberts KĪLIS  
Juris PŪCE  
Jānis BORDĀNS**Litauen:**Giedrius KADZIAUSKAS  
Nerija PUTINAITE  
Arūnas VINČIŪNASVice ministerpresident för den vallonska regeringen samt  
vallonsk minister för barnfrågor, forskning och offentlig  
förvaltningMinisterpresident för den flamländska regeringen samt  
flamländsk minister för ekonomi, utrikespolitik, jordbruk  
och landsbygds politik  
Minister för företag och förenklad administration  
Ställföreträdande ständig representantBiträdande minister för utbildning, ungdomsfrågor och  
vetenskap

Ställföreträdande ständig representant

Biträdande industri- och handelsminister  
Biträdande minister för forskning och högre utbildning  
Biträdande transportminister

Närings- och tillväxtminister

Minister för forskning, innovation och högre utbildning

Statssekreterare åt förbundsjustitieministern samt ledamot  
av förbundsdagen

Ställföreträdande ständig representant

Minister för utbildning och vetenskap

Ställföreträdande ständig representant

Minister för småföretag

Ställföreträdande ständig representant

Minister för utbildning, livslångt lärande och religiösa  
frågor

Ställföreträdande ständig representant

Minister för vetenskap och innovation

Ställföreträdande ständig representant

Minister till ministre d'Etat, utrikes- och Europaministern,  
med ansvar för Europafrågor

Minister för högre utbildning och forskning

Ställföreträdande ständig representant

Europaminister

Minister för utbildning, universitet och forskning

Ställföreträdande ständig representant

Minister för utbildning och vetenskap

Statssekreterare vid ekonomiministeriet

Parlamentssekreterare

Biträdande ekonomiminister

Biträdande minister för utbildning och vetenskap

Ställföreträdande ständig representant

**Luxemburg:**

Jeannot KRECKÉ  
François BILTGEN

Ekonomi- och utrikeshandelsminister  
Justitieminister, minister för offentlig förvaltning och den administrativa reformen, minister för högre utbildning och forskning, minister för kommunikation och medier samt kulturminister

**Ungern:**

Zoltán CSÉFALVAY

Olivér VÁRHELYI

Statssekreterare för strategiska frågor, ministeriet för den nationella ekonomin  
Ställföreträdande ständig representant

**Malta:**

Jason AZZOPARDI

Patrick MIFSUD

Statssekreterare, ministeriet för finanser, ekonomi och investeringar  
Ställföreträdande ständig representant

**Nederländerna:**

Halbe ZIJLSTRA  
Derk OLDENBURG

Statssekreterare  
Ställföreträdande ständig representant

**Österrike:**

Karlheinz TÖCHTERLE  
Harald GÜNTHER

Förbundsminister för vetenskap och forskning  
Ställföreträdande ständig representant

**Polen:**

Waldemar PAWLAK  
Barbara KUDRYCKA  
Grażyna HENCLEWSKA  
Beata JACZEWSKA  
Ilona ANTONISZYN KLIK  
Marcin SZPUNAR

Vice premiärminister, ekonomiminister  
Minister för vetenskap och högre utbildning  
Understatssekreterare vid ekonomiministeriet  
Understatssekreterare vid miljöministeriet  
Understatssekreterare vid ekonomiministeriet  
Understatssekreterare vid utrikesministeriet

**Portugal:**

Álvaro SANTOS PEREIRA  
Nuno CRATO  
Pedro COSTA PEREIRA

Ekonomi- och sysselsättningsminister  
Utbildnings- och vetenskapsminister  
Ställföreträdande ständig representant

**Rumänien:**

Constantin Claudiu STAFIE

Dragos Mihael CIUPARU

Statssekreterare, ministeriet för ekonomi, handel och företagsvillkor  
Ordförande för den nationella byrån för vetenskaplig forskning

**Slovenien:**

Igor LUKŠIČ  
Janko BURGAR

Minister för utbildning och idrott  
Statssekreterare vid ekonomiministeriet

**Slovakien:**

Peter JAVORČÍK  
Miroslav SIVÁČEK

Ställföreträdande ständig representant  
Förvaltningschef vid ministeriet för utbildning

**Finland:**

Lauri IHALAINEN  
Jyri HÄKÄMIES  
Jouni HAKALA

Arbetsminister  
Näringsminister  
Statssekreterare

**Sverige:**

Jan BJÖRKLUND  
Ewa BJÖRLING  
Håkan EKENGREN

Utbildningsminister, vice statsminister  
Handelsminister  
Statssekreterare

**Storbritannien:**

Baronessan WILCOX  
David WILLETTS

Statssekreterare  
Biträdande minister för näringsliv, innovation och yrkeskvalifikationer (minister för universitet och vetenskap)  
Ställföreträdande ständig representant

Andy LEBRECHT

**Kommissionen:**

Antonio TAJANI  
Joaquín ALMUNIA  
Neelie KROES  
Máire GEOGHEGAN-QUINN  
Michel BARNIER  
John DALLI  
Algirdas ŠEMETA

Vice ordförande  
Vice ordförande  
Vice ordförande  
Ledamot  
Ledamot  
Ledamot  
Ledamot

## **PUNKTER SOM DISKUTERADES**

### **ETT STÄRKT GENOMFÖRANDE AV INDUSTRIPOLITIKEN – rådets slutsatser**

Rådet antog slutsatser om ett stärkt genomförande av industripolitiken i hela EU.

I slutsatserna tas ett antal industripolitiska frågor upp som kommissionen och medlemsstaterna måste prioritera. Slutsatserna överensstämmer med den politiska vägledning som Europeiska rådet gav i oktober och som innehåller ett antal huvudprioriteringar för den ekonomiska politiken för att åstadkomma ekonomisk tillväxt och skapa nya arbetstillfällen.

Slutsatserna återfinns i [17851/11](#).



## **SAMMANKOPPLING AV FÖRETAGSREGISTER**

Rådet nådde en överenskommelse om en allmän riktlinje avseende ett utkast till direktiv om sammankoppling av centrala register, handelsregister och företagsregister ([16968/1/11](#)).

Direktivet syftar till att förbättra tillgången till uppdaterad och tillförlitlig information om företag.

Enligt det föreslagna systemet åtar sig alla medlemsstater att möjliggöra elektronisk kommunikation mellan register och överföra information till enskilda användare på ett standardiserat sätt, med hjälp av identiskt innehåll och driftskompatibel teknik, i hela unionen. Driftskompatibiliteten mellan registren ska garanteras genom medlemsstaternas överföring av information från sina register och genom att man tillhandahåller tjänster som kommer att utgöra gränssnitt till en europeisk central plattform. Denna plattform kommer att utgöra en centraliserad uppsättning informationstekniska verktyg och tjänster, som används av alla nationella register.

Den europeiska e-juridikportalen<sup>1</sup> kommer att fungera som en av de elektroniska ingångarna. Företag och deras filialer i andra medlemsstater kommer att ha en unik identifiering som gör det möjligt att entydigt identifiera dem.

En flerspråkig stödfunktion kommer att underlätta tillgången till och användningen av information både för konsumenter och företag.

Det framtida direktivet kräver att tre nuvarande bolagsrättsdirektiv uppdateras, nämligen följande:

- Direktiv 89/666/EEG om krav på filialer som har öppnats i en annan medlemsstat.
- Direktiv 2005/56/EG om gränsöverskridande fusioner av bolag med begränsat ansvar.
- Direktiv 2009/101/EG om samordning av skyddsåtgärder, som bland annat garanterar, att handlingar och uppgifter lagrade i registret är tillgängliga.

---

<sup>1</sup> <https://e-justice.europa.eu>

## FORUMET FÖR DEN INRE MARKNADEN – rådets slutsatser

Rådet antog slutsatser om resultaten från det första forumet för den inre marknaden, vilket ägde rum i Kraków i Polen den 3 och 4 oktober 2011.

Avsikten är att forumet för den inre marknaden, som anordnades gemensamt av Europaparlamentet, kommissionen och det polska ordförändskapet, ska utgöra startpunkten för en permanent plattform för debatt mellan EU-institutioner, berörda parter och medborgare om utvecklingen av den inre marknaden.

I slutsatserna behandlas de frågor som togs upp i Krakówförklaringen<sup>1</sup>, som godkändes av deltagarna i forumet för den inre marknaden.

"RÅDET (konkurrenskraft),

### SOM ERINRAR OM

Europeiska rådets slutsatser av den 23 oktober 2011 där den inre marknads nyckelroll för att skapa tillväxt och sysselsättning betonades och det framfördes att man bör göra allt för att garantera en överenskommelse senast i slutet av 2012 om de tolv prioriterade förslagen i inre marknadsakten, varvid högsta prioritet bör ges åt de förslag som bäst kan främja tillväxt och sysselsättning<sup>2</sup>,

slutsatserna från rådet (konkurrenskraft) av den 10 december 2010 om inre marknadsakten<sup>3</sup>,

slutsatserna från rådet (konkurrenskraft) av den 30 maj 2011 om prioriteringarna för nylanseringen av den inre marknaden, vilka dels framhåller att tonvikten bör läggas vid åtgärder som skapar sysselsättning och leder till konkreta resultat för medborgarna och företagen, dels pekar på behovet av att vidta ambitiösa åtgärder för att uppnå en verklig och fullvärdig inre marknad och att den inre marknaden måste vila på en stadig ekonomisk och social grund för att det ska gå att bygga upp en ytterst konkurrenskraftig social marknadsekonomi<sup>4</sup>,

<sup>1</sup> [http://www.mg.gov.pl/files/upload/14617/20111004\\_THE\\_KRAKOW\\_DECLARATION.pdf](http://www.mg.gov.pl/files/upload/14617/20111004_THE_KRAKOW_DECLARATION.pdf)

<sup>2</sup> Dok. ST 52/11.

<sup>3</sup> Dok. ST 17799/10.

<sup>4</sup> Dok. ST 10993/11.

kommissionens meddelande av den 13 april 2011 *Inre marknadsakten – Tolv åtgärder för att stimulera tillväxten och stärka förtroendet*<sup>1</sup>,

yttrandena från Regionkommittén<sup>2</sup> och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén<sup>3</sup>,

Europaparlamentets resolution av den 20 maj 2010 om förverkligandet av en inre marknad för konsumenter och medborgare<sup>4</sup>,

Europaparlamentets resolutioner av den 6 april 2011 om styrelseformer och partnerskap på den inre marknaden<sup>5</sup>, om en inre marknad för européer<sup>6</sup> och om en inre marknad för företag och tillväxt<sup>7</sup>,

kommissionens arbetsdokument av den 31 augusti 2011 "The Single Market through the lens of the people: A snapshot of citizens' and businesses' 20 main concerns" (Den inre marknaden från medborgarnas synpunkt: En överblick över medborgarnas och företagens 20 största farhågor)<sup>8</sup>,

BETONAR att den inre marknaden med sina 27 medlemsstater och ca 500 miljoner medborgare är den största integrerade marknaden i världen och utgör grunden för tillväxt, sysselsättning, välstånd och välfärd för unionsmedborgarna,

BEKRÄFTAR också i tider av ekonomiska och finansiella utmaningar sitt engagemang för den inre marknads grundläggande principer och för att ytterligare förbättra dess funktionssätt; UNDERSTRYKER i detta sammanhang behovet av ambitiösa åtgärder som styrs av en tydlig och konsekvent strategi för att främja konkurrenskraften och bidra till Europas ekonomiska återhämtning,

---

<sup>1</sup> KOM(2011) 206/4.

<sup>2</sup> CdR 330/2010-ECOS-V-009.

<sup>3</sup> INT/548-CESE525/2011.

<sup>4</sup> Antagen den 20 maj 2010, P7\_TA(2010)0186.

<sup>5</sup> P7\_TA-PROV(2011)0144, antagen den 6 april 2011.

<sup>6</sup> P7\_TA-PROV(2011)0145, antagen den 6 april 2011.

<sup>7</sup> P7\_TA-PROV(2011)0146, antagen den 6 april 2011.

<sup>8</sup> SEK(2011) 1003 slutlig.

VÄLKOMNAR Krakówförklaringen från deltagarna i det första forumet för den inre marknaden i Kraków den 2–4 oktober 2011 som samlade företrädare från samtliga aktörer på den inre marknaden: europeiska företag, inklusive små och medelstora företag, medborgare, konsumenter, arbetsmarknadens parter, icke-statliga organisationer, tankesmedjor, medier, nationella parlament, EU-institutioner och offentliga myndigheter på central, regional och lokal nivå; UPPSKATTAR i detta sammanhang Europaparlamentets initiativ och de gemensamma ansträngningarna och det utmärkta samarbetet med Europaparlamentet och Europeiska kommissionen som gjorde detta unika evenemang möjligt,

BETONAR vikten av en dialog om nuvarande problem och kommande utmaningar som inbegriper alla aktörer på den inre marknaden och BEKRÄFTAR bidraget från forumet för inre marknaden som ger nya impulser till en alleuropeisk debatt om den inre marknads framtid, genom direkt medverkan av företag och medborgare från samtliga medlemsstater,

och som beaktar resultatet av samtliga workshoppar under det första forumet för den inre marknaden och som mot bakgrund av ytterligare diskussioner om den inre marknads framtid inom följande områden

#### Europeiskt yrkeskort

1. ÄR REDO att behandla införandet av ett europeiskt yrkeskort med stöd av informationssystemet för den inre marknaden (IMI) som skulle kunna bidra till att främja rörlighet över gränserna inom Europeiska unionen, särskilt genom att påskynda och förenkla förfarandena för erkännande och skapa större säkerhet för yrkesverksamma och stärka förtroendet mellan nationella myndigheter, med beaktande av att kostnaderna för utvecklingen och genomförandet av kortet måste undersökas ytterligare,

#### Alternativ tvistlösning och tvistlösning online

2. FÄSTER STOR VIKT VID att se till att europeiska företag och konsumenter som köper varor och tjänster (online, offline, över gränserna eller i hemlandet) har tillgång till effektiva, överkomliga och enkla metoder för att lösa tvister med näringsidkare med beaktande av mångfalden i olika nationella alternativa tvistlösningsmetoder,
3. ANSER att det är av avgörande betydelse att öka företagens och medborgarnas kunskap och förståelse av alternativa tvistlösningsmetoder i hela Europa,

4. BETONAR att enkla, effektiva och överkomliga metoder för att lösa tvister som ger konsumenterna möjlighet att på ett effektivt sätt lösa sina problem när de handlar på nätet är av avgörande betydelse för att öka förtroendet för den digitala inre marknaden,

#### Gemensamma kontaktpunkter

5. UPPMANAR medlemsstaterna att se till att de gemensamma kontaktpunkterna för företagare är helt operativa och prioritera en förbättring med avseende på deras tillgänglighet, kvalitet och användarvänlighet för att underlätta och främja gränsöverskridande handel, liksom att förenkla tillgången till och användningen av de gemensamma kontaktpunkterna för företagare från andra medlemsstater,
6. UPPMANAR medlemsstaterna att främja utvecklingen av fullt utvecklade e-förvaltningscenter där företagare kan sköta administrativa förfaranden och formaliteter online,
7. UNDERSTRYKER VIKTEN av att undanröja hindren för gränsöverskridande användning av de gemensamma kontaktpunkterna, särskilt genom att förbättra driftskompatibiliteten och det ömsesidiga erkännandet av e-legitimationer, e-signaturer och e-dokument och att öka ansträngningarna för att främja de gemensamma kontaktpunkterna och deras fördelar bland medborgare och företag, särskilt små och medelstora företag,
8. INSER fördelarna av att skapa kopplingar mellan de gemensamma kontaktpunkterna och andra tjänster för företag på unionsnivå och nationell nivå, även kontaktpunkterna för produkter inom medlemsstaternas förvaltningar i förekommande fall,

#### E-handel

9. INSER e-handels höga potential för att främja tillväxt i Europa och skapa sysselsättning; BETONAR att ett ökat förtroende bland både konsumenter och företag, särskilt små och medelstora företag, är av central betydelse för ytterligare tillväxt inom den gränsöverskridande e-handeln och UPPMANAR därför medlemsstaterna och kommissionen till fortsatta insatser för att göra det möjligt för samtliga aktörer på den inre marknaden att dra nytta av e-handeln och att stödja innovation inom denna sektor,

10. INSER behovet av att ge konsumenterna effektiva instrument för att lösa sina problem när de handlar online över gränserna, att uppdatera lagstiftningen om dataskydd, att modernisera Europas ordning för upphovsrätt i syfte att säkerställa unionens konkurrensfördel och frigöra möjligheter för nya företagsmodeller, samtidigt som en hög skyddsnivå garanteras för immateriella rättigheter och den kulturella mångfalden beaktas, att undanröja hinder och diskriminering på grundval av konsumenternas bosättningsland och att undvika att nya uppstår om de utgör hinder för den inre marknadens funktion samt att genomföra gällande lagstiftning bättre,
11. BETONAR vikten av ett skyndsamt antagande av kommissionens meddelande om e-handel som ett svar på Europeiska rådets förslag, UPPMANAR kommissionen att snabbt lägga fram färdplanen för färdigställandet av den digitala inre marknaden senast 2015 och att prioritera förslag som syftar till att främja en fullt integrerad digital inre marknad genom att underlätta e-handel och gränsöverskridande användning av onlinetjänster,

#### Utstationering av arbetstagare och de grundläggande sociala rättigheterna

12. BETONAR att ett underlättande av tillhandahållande av tjänster av företag som är etablerade i en annan medlemsstat utgör ett grundläggande drag i en dynamisk inre marknad, och att detta bör gå hand i hand med garantier för en lämplig skyddsnivå för alla arbetstagare som utstationeras i en annan medlemsstat för att tillhandahålla tjänster, samtidigt som den nationella behörigheten respekteras,
13. BETONAR att en utstationering av arbetstagare bör bidra till ett effektivt utnyttjande av de möjligheter som den inre marknaden ger, samtidigt som ett rättvist konkurrens klimat garanteras och arbetsvillkoren för utstationerade arbetstagare förbättras i hela unionen i enlighet med det befintliga regelverket, UPPMANAR medlemsstaterna att ge tillgång till information om anställningsvillkor och effektivt bekämpa bristande respekt för utstationerade arbetstagares rättigheter i enlighet med bestämmelserna för utstationering av arbetstagare,
14. UPPMANAR kommissionen att se till att bestämmelserna för utstationering av arbetstagare är tydliga och klara för att undvika missbruk, och vid behov bör klargöras på proportionerligt sätt utan att oavsiktligt skapa hinder för det fria tillhandahållandet av tjänster, samtidigt som genomförandet, tillämpningen och kontrollen av efterlevnaden av direktivet om utstationering av arbetstagare, i förekommande fall, även bör förbättras av medlemsstaterna,

EU:s lagstiftning om offentlig upphandling

15. VÄLKOMNAR kommissionens avsikt att modernisera och förenkla direktiven om offentlig upphandling för att se till att den offentliga sektorn kan köpa varor och tjänster på ett öppet och icke-diskriminerande sätt så förmånligt som möjligt för skattebetalarnas pengar, samtidigt som företagen, särskilt de små och medelstora företagen, har goda och rättvisa möjligheter att tilldelas offentliga kontrakt och att transaktionskostnaderna förblir så låga som möjligt för samtliga berörda parter,
16. INSER behovet av att ytterligare professionalisera sektorn för offentlig upphandling genom förbättrad utbildning, att stimulera användningen av e-upphandling och att stärka genomförandet av reglerna om offentlig upphandling för att garantera den rättsliga ramens stabilitet och förutsägbarhet,

Att överbrygga informationsklyftan mellan medborgarna och den inre marknaden

17. BETONAR att informationen om den inre marknads möjligheter är av avgörande betydelse för medborgare och företag, särskilt små och medelstora företag, och UPPMANAR därför kommissionen att ytterligare utveckla portalen Ditt Europa i samarbete med medlemsstaterna så att alla berörda parter får ta del av välstrukturerad, aktuell och praktisk information och handledning,
18. UPPMANAR kommissionen att systematiskt organisera offentliga samråd om ny lagstiftning innan den lägger fram den för Europaparlamentet och rådet, i förekommande fall i partnerskap med nationella och lokala aktörer på alla officiella EU-språk,
19. STÖDER FULLT UT rekommendationen från det första forumet för den inre marknaden om att främjandet av information och hjälp att finna lösningar bör organiseras med större medverkan från befintliga nätverks sida och vara närmare medborgarna,

Genomförande av bestämmelserna för inre marknaden

20. BETONAR att rättigheter på den inre marknaden endast kan garanteras om den nödvändiga politiska viljan finns på alla nivåer – ett starkt engagemang för att göra dem verkningsfulla och effektiva; ÅTAR SIG att förbättra det korrekta införlivandet inom föreskriven tid av direktiven om den inre marknaden som en politisk prioritet,

21. ÄR MEDVETET OM de svårigheter att genomföra och verkställa unionsrätten som myndigheter på olika nivåer står inför och UPPMANAR därför till nära samarbete i alla frågor som rör den inre marknaden mellan EU:s myndigheter, nationella, regionala och lokala myndigheter,
22. UNDERSTRYKER vikten av faktisk, effektiv och enhetlig verkställighet av unionslagstiftningen inom hela inre marknaden samt redskap till företagen och medborgarna för informell problemlösning, såsom Solvit, som erbjuder praktiska lösningar för företagen och medborgarna, UPPMANAR kommissionen att lägga fram konkreta förslag för att om det är nödvändigt stärka detta instrument ytterligare,

### SLUTSATS

23. UPPMANAR kommissionen att lägga fram alla de tolv prioriterade förslagen i inre marknadsakten i överensstämmelse med den tidsplan som anges i inre marknadsakten, UPPMANAR medlemsstaterna och Europaparlamentet att i nära samarbete med kommissionen göra allt för att garantera en överenskommelse före utgången av 2012 om dessa tolv prioriterade åtgärder och på så sätt ge den inre marknaden nya impulser,
24. ÅTAR SIG att vidta de åtgärder som är nödvändiga för att förbättra styrningen av den inre marknaden genom att säkerställa korrekt och enhetlig verkställighet av dess bestämmelser i praktiken,
25. UPPMANAR kommissionen att regelbundet utvärdera situationen på den inre marknaden och att ta ytterligare initiativ för att förbättra dess funktionssätt; kommissionens arbetsdokument där de 20 största farhågorna förtecknades utgör ett värdefullt verktyg i detta avseende; de identifierade problemen bör analyseras ingående och lämpliga åtgärder bör vidtas för att garantera framsteg på problematiska områden,
26. BETONAR vikten av att göra forumet för den inre marknaden till ett regelbundet evenemang, så att såväl företag och medborgare som lokala och regionala myndigheter kan delta direkt och påverka den fortsatta utvecklingen av den inre marknaden,
27. BETONAR behovet av en uppföljning av resultaten från det första forumet för den inre marknaden, UPPMANAR kommissionen att utveckla och använda online-verktyg som en plattform som är öppen för allmänheten, gör det möjligt för alla aktörer på inre marknaden att hålla sig ajour med den inre marknads utveckling och att aktivt medverka i dess utformning samt att utbyta erfarenheter och aktuella problem som rör den inre marknaden."



**KONSEKVENSBEDÖMNING I RÅDET – rådets slutsatser**

Rådet förde en diskussion och antog slutsatserna enligt dokument [16976/11](#).

**TULLSAMARBETE MED DE ÖSTRA GRANNLÄNDERNA – rådets slutsatser**

Rådet antog slutsatser om tullsamarbete med de östra grannländerna, med fokus på prioriterade samarbetsområden och i linje med EU:s och dess östra grannländers engagemang för att ytterligare stärka den politiska associeringen och ekonomiska integreringen.

Slutsatserna tar i synnerhet upp specifika områden för stärkt samarbete, bland annat behovet av att utveckla säkra och smidiga handelsvägar, insatser mot bedrägerier längs EU:s östra gräns och investeringar i en modernisering av tullväsendet.

Slutsatserna återfinns i [16881/11](#)

## **PROGRAM FÖR FÖRETAGENS KONKURRENSKRAFT OCH SMÅ OCH MEDELSTORA FÖRETAG (2014–2020)**

Rådet noterade kommissionens presentation om förslagen till program för företagens konkurrenskraft och små och medelstora företag för åren 2014–2020 ([17489/11](#)).

Programmet för företagens konkurrenskraft och små och medelstora företag kommer att efterträda den icke-innovationsrelaterade delen av det nuvarande ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation. Allt forsknings- och innovationsstöd till små och medelstora företag (inklusive den innovationsrelaterade delen av ramprogrammet för konkurrenskraft och innovation) kommer att ingå i ramprogrammet för forskning och innovation "Horisont 2020".

Det nya fleråriga programmet, med en total föreslagen budget på 2,5 miljarder euro för hela perioden, kommer i huvudsak att inriktas på åtgärder som främjar mer dynamiska och internationellt konkurrenskraftiga små och medelstora företag.

Dessa åtgärder inbegriper följande:

- Åtgärder för att förbättra konkurrenskraften och hållbarheten för EU:s näringsliv.
- Innovativa finansiella tillväxtinstrument i syfte att underlätta små och medelstora företags tillgång till finansiering.
- Åtgärder till stöd för företag i EU som strävar efter att få bättre marknadstillträde.
- Verksamhet för att främja entreprenörskap.

## ENHETLIG PATENTDOMSTOL

Ministrarna med ansvar för ärenden som rör immateriella rättigheter höll en riktlinjedebatt om inrättandet av en enhetlig domstol för patenttvister, som del av ett paket som syftar till att inrätta ett patentsystem med enhetlig verkan för att garantera ett enhetligt skydd för uppfinningar i hela Europa, samt nödvändiga översättningsarrangemang.

Debatten ägde rum mot bakgrund av ett kompromisspaket från ordförandeskapet.

Kompromissförslaget godkändes i stort sett vad gäller sakfrågor, men debatten visade att det fortfarande krävs ytterligare arbete. Det polska ordförandeskapet har åtagit sig att föra arbetet framåt i syfte att nå en överenskommelse om inrättandet av en enhetlig patentdomstol före utgången av 2011.

De väsentliga delarna i kompromissen omfattar följande:

**1. Sätena för förstainstansrättens centrala avdelning, appellationsdomstolen och centrumet för skiljeförfarande avseende patent**

Flera förslag har lämnats av medlemsstater som är intresserade av att vara värdland för sätena.

**2. Det finansiella bidraget från de medlemsstater som är värdland för en lokal avdelning, en regional avdelning, den centrala avdelningen eller appellationsdomstolen**

Värdmedlemsstaten skulle stå för nödvändiga faciliteter, utrustning och, under inledningsfasen, även för förvaltningen av den administrativa personalen.

**3. Andra finansiella bidrag från medlemsstaterna**

Målet bör visserligen vara att den enhetliga patentdomstolen med tiden ska bli självfinansierande, men under inrättningsfasen kommer det att krävas finansiella bidrag som grundar sig på en balanserad och öppen formel.

#### **4. Förfarandespråk**

Man bör hålla fast vid principen att förfarandespråket vid en lokal avdelning kan ändras endast med båda parternas godkännande, men en part skulle kunna lämna in en begäran till domstolens ordförande om ändring av förfarandespråket av lämplighetsskäl och för att vara rättvis mot parterna.

#### **5. Talan som ska väckas vid den centrala avdelningen**

Möjligheten att förstärka den centrala avdelningens roll och ge parterna möjlighet att väcka talan om intrång rörande ett antal medlemsstater vid centrala avdelningen i stället för vid en lokal eller regional avdelning.

Enligt kompromissförslaget skulle parterna ha möjlighet att väcka talan om intrång vid den centrala avdelningen om svaren har sin hemvist utanför EU.

#### **6. Antalet ratificeringar som krävs för ikraftträdande**

Det råder allmän enighet om att avtalet om den enhetliga patentdomstolen bör träda i kraft så snart ett minimiantal medlemsstater har ratificerat avtalet.

#### **7. Övergångsperiod**

En övergångsperiod kommer att fastställas för "klassiska" europeiska patent utan enhetlig verkan, under vilken talan fortfarande kan väckas vid nationella domstolar.

#### **8. Översynsklausul**

Ett antal bestämmelser bör ses över av den administrativa kommittén för att förbättra den enhetliga patentdomstolens funktion, effektivitet och kostnadseffektivitet samt domarnas kvalitet.

Debatten följer på diskussionerna vid ministermötet den 29 september 2011 (se *pressmeddelande 14691/11, sida 9*) mot bakgrund av utkastet till avtal om inrättande av en gemensam patentdomstol som ska säkerställa att EU:s fördrag efterlevs. Tidigare, den 30 maj 2011, gav en bred majoritet av medlemsstaterna sitt stöd åt inrättandet av en enhetlig patentdomstol genom ett avtal som ingås mellan medlemsstaterna utanför EU:s institutionella ram.

Under de senaste veckorna har EU:s förberedande organ arbetat intensivt med de andra delarna av paketet, nämligen två utkast till förordningar om genomförande av ett fördjupat samarbete för ett enhetligt patentskydd <http://register.consilium.europa.eu/pdf/sv/11/st11/st11328.sv11.pdf> (se *pressmeddelande 11831/11*). Efter förhandlingar med Europaparlamentet har en preliminär överenskommelse nåtts mellan rådet och parlamentet, där ytterligare bestämmelser ingår till förmån för de små och medelstora företagen i samband med den framtida användningen av det enhetliga patentskyddet.

Europaparlamentet förväntas rösta om de två utkasten till förordningar för skapandet av ett enhetligt patentskydd och tillämpliga översättningsarrangemang i början av 2012.

## **RAMPROGRAM FÖR FORSKNING OCH INNOVATION: HORISONT 2020**

Rådet höll en offentlig debatt om den nya gemensamma strategiska ramen för forskning och innovation för åren 2014–2020, kallad Horisont 2020. Debatten följde på kommissionens presentation av förslaget som lades fram den 30 november 2011 ([17932/11](#)).

Horisont 2020 kommer att utgöra fortsättningen på EU:s sjunde ramprogram för forskning, som löper fram till slutet av 2013.

Ministrarna välkomnade programmets allmänna struktur. De framförde sina preliminära åsikter om programmet, som förväntas eliminera splittringen inom detta område och garantera större koherens, även i förhållande till nationella forskningsprogram.

Ett antal drag betonades i syfte att främja tillväxt och ta itu med samhällliga utmaningar, bland annat följande:

- Betydande förenklingar till följd av en enklare programarkitektur, en enda uppsättning regler och mindre byråkrati.
- Ett samordnat förfarande, öppet för nya deltagare, så att framstående forskare och innovatörer från Europa och övriga världen kan delta.
- Mer stöd till innovation genom sammanhängande och enhetlig finansiering från idé till utsläppande på marknaden, för att ge direkta ekonomiska incitament.
- En stark inriktning på att skapa affärsmöjligheter, särskilt för små och medelstora företag, vid utnyttjandet av vetenskap och innovation för att hantera de största samhällliga utmaningarna.
- Synergier med andra finansieringskällor och instrument för forskning i Europa.

Horisont 2020 integreras i det nuvarande konceptet för det sjunde ramprogrammet för forskning, programmet för konkurrenskraft och innovation samt Europeiska institutet för innovation och teknik. Det kommer att vara nära kopplat till de stora samhällsutmaningarna, såsom hälsa, livsmedelstrygghet, energi och klimatförändring osv., och kommer att ha en stark koppling till sammanhållningspolitiken och landsbygdsutvecklingen.

Kommissionen föreslog att 80 miljarder euro skulle anslås för ramprogrammet Horisont 2020 i EU:s nästa fleråriga budget för perioden 2014–2020.

I februari 2011 efterlyste Europeiska rådet ett strategisk och integrerat tillvägagångssätt för att stimulera innovation och dra full nytta av Europas immateriella kapital, till förmån för medborgare, företag – i synnerhet små och medelstora företag – och forskare, inom ramen för Europa 2020-strategin för att skapa tillväxt och sysselsättning.

**PARTNERSKAP INOM FORSKNING OCH INNOVATION – rådets slutsatser**

Rådet antog slutsatserna om partnerskap inom forskning och innovation enligt [17427/11](#).

**LANSERING AV FEM FORSKNINGSINITIATIV FÖR GEMENSAM PROGRAMPLANERING – rådets slutsatser**

I form av slutsatser lanserade rådet följande initiativ för gemensam programplanering:

- Friska och produktiva hav och oceaner.
- Ett urbant Europa – globala utmaningar för städerna, gemensamma europeiska lösningar.
- Sammanlänkning av klimatkunskap för Europa.
- Vatten – utmaningar i en föränderlig värld.
- Den mikrobiella utmaningen – ett nytt hot mot människors hälsa.

Slutsatserna återfinns i [17424/11](#).



## **DET ÅTTONDE RYMDRÅDET: RYMDENS FÖRDELAR FÖR MEDBORGARNAS SÄKERHET**

Rymdrådets åttonde möte mellan EU och Europeiska rymdorganisationen (ESA)<sup>1</sup> ägde rum den 6 december i anslutning till rådet (konkurrenskraft).

Rymdrådet höll en diskussion och godkände riktlinjer om rymdens värde och fördelar för europeiska medborgares säkerhet.

Under debattens gång delade ministrarna med sig av sina nationella erfarenheter och bästa praxis inom detta område och gjorde en bedömning av hur rymden kan bidra till de europeiska medborgarnas välbefinnande och säkerhet. De framförde också sina åsikter om ytterligare åtgärder som bör vidtas på nationell och europeisk nivå för att maximera rymdens fördelar för det civila samhället.

Ministrarna noterade även resultatet från den tredje konferensen om rymdutforskning som ägde rum i Lucca, Italien, den 9 och 10 november.

Efter debatten antog Europeiska unionens råd den resolution som återfinns i [17828/1/11](#).

Efter det åttonde rymdrådet noterade EU:s ministrar med ansvar för rymdfrågor en presentation från kommissionen om dess meddelande om GMES (global övervakning för miljö och säkerhet) och programmets framtida drift från 2014 ([17072/11](#)).

---

<sup>1</sup> <http://www.esa.int>

## **ÖVRIGA FRÅGOR**

### **Industri**

#### ***Varvsindustrin – situation och utsikter***

Rådet noterade kommissionens information om läget för den europeiska varvsindustrin och dess konkurrenskraft ([17069/11](#)).

#### ***Reach-systemet för kemiska ämnen***

– *Ämnen som inger mycket stora betänkligheter*

Rådet noterade en rapport från kommissionen om det pågående arbetet med kandidatförteckningen över ämnen som inger mycket stora betänkligheter och vars användningar i framtiden kommer att bli föremål för tillståndskrav ([17862/11](#)).

Kommissionen uppmanade medlemsstaterna att aktivt delta i gemensamma insatser för att i större grad ersätta ämnen som inger mycket stora betänkligheter med mindre farliga ämnen, genom att lägga fram förslag till sådana ämnen som ska upptas på kandidatförteckningen.

Tillståndsförfarandet är ett av två förfaranden som fastställs i Reach-förordningen för att begränsa användningen av farliga kemiska ämnen. Enligt detta förfarande får endast ett litet antal användare tillstånd att använda vissa ämnen som inger mycket stora betänkligheter, såsom cancerframkallande ämnen. Ett tillstånd kan fås endast om användaren antingen kan visa att denne kan kontrollera hanteringen av ämnet som inger mycket stora betänkligheter på ett adekvat sätt eller om denne kan visa att de socioekonomiska fördelarna uppväger de risker för människors hälsa eller för miljön som förorsakas av användningen och att det inte finns något lämpligt alternativ. Ämnen vars användning är föremål för tillståndskrav kommer enligt Reach så småningom att ersättas med mindre farliga ämnen.

– *Översyn av systemet ur konkurrenskraftssynvinkel*

Rådet noterade också de farhågor som framfördes av den tjeckiska och slovakiska delegationen angående Reach-systemets inverkan på den europeiska kemiindustrins konkurrenskraft.

De efterlyste i synnerhet en utvärdering av inverkningarna på små och medelstora företag och av vissa Reach-bestämmelsers förenlighet med EU:s initiativ för att minska byråkratin och krävde att resultaten skulle tas i betraktande för den framtida översynen av systemet.

Kommissionen ska i juni 2012 offentliggöra en allmän rapport om erfarenheter som gjorts vid tillämpningen av Reach-förordningen och vid behov lägga fram förslag till ändringar.

Målen för Reach är att garantera en hög skyddsnivå för människors hälsa och miljön, öka den europeiska kemiindustrins konkurrenskraft och att främja innovation.

### ***Standardiseringsreform***

Rådet noterade informationen från ordförandeskapet om de framsteg som gjorts i fråga om ett utkast till förordning vars syfte är att modernisera den europeiska standardiseringen ([16982/11](#)).

Syftet med förordningen är bland annat att effektivisera nuvarande förfaranden för antagande av harmoniserade standarder genom europeiska standardiseringsorgan enligt kommissionens mandat.

En första ministerdebatt om reformen av standardiseringssystemet i Europa ägde rum den 29 september 2011. Ministrarna uttryckte ett brett stöd för att stärka de europeiska standardernas roll, i syfte att gynna EU:s ekonomi, och var eniga om att man måste utforma en standardiseringsmodell som kan anpassas till ständigt förändrade förhållanden genom att göra den mer flexibel.

Grunden för diskussionerna om den framtida reformen lades fram av kommissionen i meddelandet *En strategisk vision för europeiska standarder* ([11471/11](#)) och utkastet till förordning om europeisk standardisering ([11300/1/11](#)).

### ***Turism: informellt ministermöte – europeiskt forum***

Rådet noterade resultatet från det informella ministermötet och det europeiska forumet för turism som ägde rum i Kraków i Polen den 5–7 oktober 2011 ([17070/11](#)).

Ministrarnas diskussion handlade om att främja Europa i tredjeländer och stärka det transnationella samarbetet mellan Europeiska kommissionen, EU:s medlemsstater (och kandidatländer) och deras nationella turismorganisationer, i samarbete med den europeiska resekommissionen.

Temat för forumet var stimuleringen av den europeiska turismsektorns konkurrenskraft.

Två huvudteman angående konkurrenskraft diskuterades av berörda parter inom den europeiska turismen, nämligen förbättringen av de socioekonomiska kunskaperna om turismen samt utvecklingen av innovation och informations- och kommunikationsteknik inom turismen. Ett viktigt diskussionstema var också vilken roll det virtuella observationscentrumet för turism och plattformen för IKT och turism ska ha som strategiska verktyg för utvecklingen av turismpolitiken.

### ***Pionjärmarknadsinitiativ och innovationspartnerskap***

Rådet noterade resultatet från ett politiskt seminarium om genomförandet av pionjärmarknadsinitiativet och de europeiska innovationspartnerskapen, som ägde rum i Warszawa den 26 och 27 oktober 2011 ([17071/11](#)).

Seminarier var inriktat på två frågor, nämligen genomförandet av pionjärmarknadsinitiativet och dess inverkan på det europeiska näringslivets konkurrenskraft och Europa 2020-strategins mål för att skapa tillväxt och sysselsättning samt framtiden för detta initiativ som enligt kommissionens förslag ska integreras i det nya konceptet för europeiska innovationspartnerskap.

<http://en.lmiwarsaw.pl/seminar.html>

### ***Årlig tillväxtöversikt för 2012***

På den tyska delegationens begäran presenterade kommissionen i korthet sitt meddelande *Årlig tillväxtöversikt 2012* av den 23 november ([17229/11](#)).

Genom den årliga tillväxtöversikten för 2012 inleds 2012 års europeiska planeringstermin för ekonomisk styrning. Den utgör grunden för den samsyn som måste byggas upp om de prioriteringar för åtgärder på nationell nivå och på EU-nivå för de kommande tolv månaderna som ska införlivas i nationella ekonomiska och budgetpolitiska beslut.

## **Inre marknaden**

### ***Inre marknadsakt – tjänstedirektiv – lägesrapport för genomförandet***

Kommissionen informerade ministrarna om läget i fråga om genomförandet av inre marknadsakten.

I april 2011 presenterade kommissionen sitt meddelande om inre marknadsakten, som innehåller tolv prioriterade åtgärder för att stimulera tillväxten och stärka förtroendet för den inre marknaden, vilka ska antas av rådet och parlamentet före utgången av 2012.

Sex förslag har redan förelagts lagstiftarna (om ett enhetligt patentsystem, standardisering, energibesättning, förenkling av redovisningsdirektiven, transeuropeiska nät och alternativ tvistlösning). Fyra förslag ska läggas fram före slutet av 2011 och de två återstående (om e-autentisering/elektroniska signaturer och utstationering av arbetstagare) kommer att läggas fram under de första månaderna 2012.

Kommissionen gav också en uppdatering om läget när det gäller genomförandet av tjänstedirektivet. Hittills har 24 medlemsstater införlivat direktivet i nationell lagstiftning.

### ***Reform av EU:s regler om statligt stöd avseende tjänster av allmänt ekonomiskt intresse***

Rådet noterade de farhågor som framfördes av den franska delegationen i fråga om utkast till förslag om översyn av reglerna om statligt stöd från 2005 avseende tjänster av allmänt ekonomiskt intresse ([17856/11](#)).

Dessa farhågor rör frågorna om huruvida utkast till förslag är ändamålsenliga när det gäller att uppnå målen om förenkling och förtydligande av befintliga regler och huruvida det förfarande som kommissionen har valt är lämpligt.

Dessa farhågor uttrycktes också i en gemensam skrivelse av den 18 november 2011 från myndigheterna i Österrike, Tyskland, Ungern, Frankrike, Luxemburg, Nederländerna och Spanien riktad till kommissionen.

### ***Immateriella rättigheter: rapporter om tre ärenden under behandling***

Ministrarna noterade de framsteg som gjorts avseende tre ärenden under behandling i rådets förberedande organ inom området för immateriella rättigheter, nämligen följande:

- Ett utkast till direktiv om skydd av verk av okända upphovsmän ([17864/11](#)).
- Ett utkast till förordning om att tilldela byrån för harmonisering inom den inre marknaden vissa uppgifter i samband med skyddet av immateriella äganderätter ([17865/11](#)).
- Ett utkast till förordning om tullens kontroll av att immateriella rättigheter efterlevs.

### ***Konsumentpolitik***

Rådet noterade kommissionens presentationer avseende följande frågor:

- *Konsumentprogram för 2014–2020.*

I november lade kommissionen fram ett förslag till förordning om ett konsumentprogram för 2014–2020. Det nya konsumentprogrammet, med en föreslagen budget på 175 miljoner euro, kommer att ersätta programmet på området konsumentpolitik 2007–2013.

- *Alternativ tvistlösning och tvistlösning online*

Kommissionen presenterade två lagstiftningsförslag som lades fram den 29 november 2011, nämligen ett utkast till direktiv om alternativ tvistlösning och ett utkast till förordning om tvistlösning online.

Målet är att skapa en gemensam ram för alternativ tvistlösning i EU:s medlemsstater genom att fastställa gemensamma principer för alternativ tvistlösning och att främja inrättandet av alternativ tvistlösning i de medlemsstater där sådan inte finns. Befintlig alternativ tvistlösning bör kunna fortsätta att fungera inom denna ram. I enlighet med direktivet om alternativ tvistlösning föreslår kommissionen också en mekanism för tvistlösning online vilket innebär att en europeisk onlineplattform för tvistlösning inrättas (plattformen kommer att bestå av en interaktiv webbplats som är tillgänglig elektroniskt och kostnadsfritt på alla unionens språk).

Alternativa tvistlösningssystem, dvs. mekanismer för tvistlösning utanför domstol, har inrättats över hela Europa för att hjälpa medborgare lösa tvister som de inte har lyckats lösa direkt med näringsidkaren. Dessa mekanismer har utvecklats på olika sätt inom EU, antingen offentligt eller privat, och det förekommer stora skillnader i statusen hos de beslut som dessa tvistlösningssystem antar.

Mellan den 18 januari och den 15 mars 2011 genomförde kommissionen ett offentligt samråd i denna fråga.

– *Resultattavla för konsumentmarknaden*

Kommissionen lade fram ett sammandrag ([17794/11](#)) av den sjätte resultattavlan *Making markets work for consumers* (Bättre konsumentmarknader), som offentliggjordes i oktober ([15961/11](#)).

Resultattavlan för konsumentmarknaden, som infördes 2008, är kommissionens huvudredskap för att identifiera sektorer på den inre marknaden som eventuellt fungerar dåligt.

Största delen av uppgifterna i resultattavlan bygger på en undersökning som täcker 51 konsumentmarknader, vilka står för mer än 60 % av hushållsbudgeten (bostäder, utbildning samt de flesta läkemedel och vårdtjänster ingår inte).

## **Forskning**

### ***Euratomprogrammet för forskning på kärnenergiområdet (2012–2013)***

Rådet noterade informationen från ordförandeskapet om ytterligare åtgärder för att före utgången av 2011 slutföra förlängningen av **Euratomprogrammet 2012–2013** avseende forskning på fusionsenergiområdet samt kärnklyvning och strålskydd.

Euratoms ramprogram avser forskningsverksamhet på kärnenergiområdet (fusion och fission) och strålskydd. Programmet genomförs genom beslut om inrättande av indirekta och direkta åtgärder samt en förordning med regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i indirekta åtgärder.

Den 28 juni enades rådet om en allmän riktlinje för att förlänga Euratoms ramprogram för forskning på kärnenergiområdet för åren 2012 och 2013 ([12161/11](#)).

Den 30 september enades rådet om en allmän riktlinje för återstoden av Euratompaketet: två beslut om särskilda program och en förordning om regler för deltagande.

***Förenkling av förfarandena i europeiska forskningsprogram***

Rådet noterade rekommendationerna från den informella ministergruppen för förenkling, i dess slutrapport om förenkling av regler och förfaranden i europeiska forsknings- och innovationsprogram ([17727/11](#)).

***Aktivt och hälsosamt åldrande – europeiskt innovationspartnerskap***

Rådet noterade informationen från kommissionen om pilotprojektet för ett europeiskt innovationspartnerskap för aktivt och hälsosamt åldrande ([17658/11](#)) och dess genomförandeplan ([17854/11](#)).

Det europeiska innovationspartnerskapet för aktivt och hälsosamt åldrande är det första pilotprojektet i ett nytt tillvägagångssätt som föreslagits av kommissionen i syfte att påskynda innovationer och genombrott för att hantera de största samhällsliga utmaningarna, i detta fall den utmaning som den åldrande befolkningen i Europa utgör.

***Lantbruksvetenskaplig forskning om hållbar livsmedelsproduktion***

Rådet noterade informationen från den ungerska delegationen om uppföljningen av konferensen om övergången till hållbar konsumtion och produktion av livsmedel i en värld med begränsade resurser, som ägde rum i Budapest den 4 och 5 maj 2011 ([17855/11](#)).

***Sammanhållningspolitik***

Rådet noterade den skriftliga informationen från kommissionen om den framtida sammanhållningspolitikens komplementaritet med andra instrument och finansieringsprogram inom EU ([17990/11](#)).



*Arbetsprogram för det tillträdande danska ordförandeskapet*

Den danska delegationen informerade ministrarna om det danska ordförandeskapets arbetsprogram för konkurrenskraft för det första halvåret 2012.

När det gäller den inre marknaden och näringslivet kommer en av de viktigaste prioriteringarna att vara utvecklingen av de tolv initiativen i inre marknadsakten.

På forskningsområdet kommer det danska ordförandeskapet att fortsätta med förberedelserna inför ramprogrammet för forskning och innovation "Horisont 2020".

**ANDRA, GODKÄNDA PUNKTER****MILJÖ****Italiens införande av ytterligare växthusgaser och verksamheter**

Rådet beslutade att inte motsätta sig antagandet av ett beslut från kommissionen om Italiens unilaterala införande av ytterligare växthusgaser och verksamheter i unionens system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser<sup>1</sup> ([16132/11](#)).

Kommissionens beslut omfattas av det så kallade föreskrivande förfarandet med kontroll. Eftersom rådet nu har gett sitt godkännande kan kommissionen anta beslutet, såvida Europaparlamentet inte motsätter sig detta.

**Lagring av metalliskt kvicksilver**

Rådet antog ett direktiv om särskilda kriterier för lagring av metalliskt kvicksilver som är att betrakta som avfall ([16085/11](#)).

Direktivet ändrar direktiv 1999/31/EG om deponering av avfall. Medlemsstaterna måste följa bestämmelserna i detta direktiv senast den 15 mars 2013.

**UTNÄMNINGAR****Regionkommittén**

Rådet utnämnde A.E. (Anne) BLIEK-DE JONG, J.C. (Co) VERDAAS, P.G. (Piet) DE VEY MESTDAGH, W.B.H.J. (Wim) VAN DE DONK, W.H. (Hester) MAIJ och R.E. (Ralph) DE VRIES, (Nederländerna) till ledamöter i Regionkommittén för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2015. ([17667/11](#)).

---

<sup>1</sup> EUT L 275, 25.10.2003.